

SUPER DLOUHÁ PŘEDNÍ ČÁST

ŽÁDOST A PŘÍLOHA



ZAXIS130 LCN

Kód modelu	ZX130LCN-6
Jmenovitý výkon motoru	78,5 kW
Provozní hmotnost	14 700 - 15 300 kg

POŽADOVAT DOKONALOST

Rypadlo Hitachi ZX130-6 s velmi dlouhým čelem (SLF) bylo vyvinuto k dokonalosti, aby splňovalo potřeby evropských zákazníků.

Je ideální pro bagrování řek a jezer a také pro údržbu břehů, je mimořádně odolný a stabilní a nedělá kompromisy v oblasti uživatelsky přívětivého ovládání. Obsahuje také unikátní technologii Hitachi a sdílí klíčové komponenty se standardním modelem Zaxis-6.



Vysoká kvalita

Začlenění špičkových prvků a materiálů.



Doživotní spolehlivost

Spolehlivé komponenty pomáhají předcházet únikům oleje.



Plynulý provoz

Optimální kombinovaný provoz výložníku a ramene.



Maximální odolnost

Větší krabicový průřez a silnější ocelové plechy zvyšují odolnost.





Vynikající dostupnost

Klíčové komponenty sdílené se standardním modelem Zaxis-6.



Zvýšená kontrola

Ventily snižují rychlost kyvného pohybu, aby regulovaly hmotnost dlouhého ramene.



Ochrana motoru

Vysoce výkonný a velkokapacitní palivový okruh.



Snadná údržba

Pohodlný a široce otevíratelný kryt motoru.



Silná stabilita

Těžší standard protizávaží. Přídavná jednotka je malá a snadno se s ní manipuluje a zároveň zvyšuje stabilitu.



Robustní komponenty

Ventily pro detekci prasknutí hadice pro rameno a výložník zaručují bezpečný zdvihací provoz.



Výjimečná účinnost

Systém TRIAS II snižuje celkové hydraulické ztráty.





“ Hitachi nabízí
nejlepší
spolehlivost ”

Stefan Eriksson, majitel, Steffes Schakt



Konstrukce předního příslušenství umožňuje snadnou přepravu.

NEPOPIRATELNÝ TRVANLIVOST

Řada Zaxis-6 SLF byla navržena a vyrobena pro práci na náročných projektech, které vyžadují větší stabilitu a odolnost. Model ZX130-6 SLF má delší životnost díky silnějším ocelovým plechům ve výložníku a rameni. Má také těžší protizávaží než model Zaxis-5, což vede k větší stabilitě. Díky spolehlivým komponentům se také snadno udržuje.

Vyšší výkon

Speciální nastavení ovládání zaručují plynulý kombinovaný provoz výložníku a ramene. Díky tomu je Zaxis-6 SLF ideální pro úkoly vyžadující vysokou úroveň přesnosti, jako je například dokončování svahů.

Dostupnost dílů

Díky využití osvědčené technologie Hitachi, vyvinuté speciálně pro řadu středních rypadel Zaxis-6, je zajištěna výjimečná spolehlivost a dostupnost.

Zaxis-6 SLF je vybaven stejnými vysoce kvalitními díly jako standardní modely Hitachi, což zajišťuje optimální dostupnost dílů, jako jsou čepy, táhla a válce.

Snadnější přeprava

Přední příslušenství bylo navrženo tak, aby se dalo snadno přepravovat. Díky minimální výšce a potřebnému prostoru jej lze efektivně naložit pro další přepravu z jednoho místa na druhé.



Malé přídavné protizávaží se snadno ovládá a zvyšuje stabilitu.



Zaxis-6 SLF je ideální pro projekty údržby řek.



Ventily pro detekci prasknutí hadice pro rameno a výložník zaručují bezpečný zdvihací provoz.

SPECIFIKACE

ZX130LCN TYP HE13 SUPER DLOUHÁ PŘEDNÍ ČÁST

MOTOR	
Model	Isuzu AR-4JJ1X
Typ	Čtyřtaktní vodou chlazený, přímé vstřikování common rail
Sání	Přepřítaný turbodmychadlem s proměnnou geometrií, mezichladič, chlazený EGR
Dodatečná úprava	Systém DOC a SCR
Počet válců	4
Jmenovitý výkon	
ISO 14396	78,5 kW při 2 000 min-1 (ot./min)
Čistý výkon dle normy ISO 9249	74,9 kW při 2 000 min-1 (ot./min)
SAE J1349, čistý	74,9 kW při 2 000 min-1 (ot./min)
Maximální točivý moment	375 Nm při 1 800 min-1 (ot./min)
Zdvihový objem pístu	2,999 l
Vrtání a zdvih	95,4 mm x 104,9 mm
Baterie	2 x 12 V / 58 Ah

HYDRAULICKÝ SYSTÉM	
Hydraulická čerpadla	
Hlavní čerpadla	2 axiální pístová čerpadla s proměnným objemem
Maximální průtok oleje	2 x 117 l/min
Pilotní čerpadlo	1 zubové čerpadlo
Maximální průtok oleje	33,6 l/min

Hydraulické motory	
Zdvih	2 axiální pístové motory s proměnným objemem
Houpačka	1 axiální pístový motor

Nastavení pojistného ventilu	
Obvod nářadí	34,3 MPa
Kyvný obvod	27,8 MPa
Pojezdový obvod	34,3 MPa
Pilotní obvod	3,9 MPa
Zvýšení výkonu	36,3 MPa

Hydraulické válce

	Množství	Otvor	Průměr tyče
Výložník	2	105 mm	70 mm
Paže	1	115 mm	80 mm
Vědro	1	85 mm	55 mm

VRCHNÍ KONSTRUKCE	
Otočný rám	
Rám z D-profilu pro odolnost vůči deformaci.	
Houpací zařízení	
Axiální pístový motor s planetovou redukční převodovkou je v olejové lázni. Otočný kruh je jednořadý. Parkovací brzda otáčení je pružinová/hydraulicky uvolňovaná kotoučová.	
Rychlost otáčení	9,2 min-1 (ot./min)
Točivý moment	29,3 kNm (2 990 kgfm)

Kabina řidiče	
Nezávislá prostorná kabina o šířce 1 005 mm a výšce 1 675 mm, splňující normy ISO*.	
* Mezinárodní organizace pro normalizaci	

PODVOZEK	
Skladby	
Podvozek traktorového typu. Svařovaný rám pásů s použitím vybraných materiálů. Boční rám přivařený k rámu pásů. Mazané kladky pásů, napínací kola a řetězová kola s plovoucími těsněními. Pásové desky s trojitými drážkami vyrobenými z indukčně kalené válcované slitiny. Tepelně zpracované spojovací čepy s těsněním proti nečistotám. Hydraulické (mazací) nastavovače rozchodu kol s tlumícími vratnými pružinami.	
Počet válečků a bot na každé straně	
Horní válečky	2
Spodní válce	7
Tretry	46
Chránič kolejí	1

Cestovní zařízení	
Každá dráha je poháněna dvourychlostním axiálním pístovým motorem. Parkovací brzda je kotoučová s pružinovým/hydraulickým uvolňováním. Systém automatické převodovky: High-Low.	
Rychlosti jízdy	Vysoká: 0 až 5,3 km/h
	Nízká: 0 až 3,3 km/h

Maximální tažná síla ... 117 kN	
Stoupavost	
58 % (30 stupňů) nepřetržitě	

HLADINA HLUKU	
Hladina hluku v kabině dle normy ISO 6396	
LpA 69 dB(A)	
Hladina vnějšího hluku dle normy ISO 6395 a	
Směrnice EU 2000/14/ES	
LwA 98 dB(A)	

DOPLŇOVACÍ KAPACITY SERVISU	
Palivová nádrž	
285,0 l	
Chladicí kapalina motoru	
21,0 l	
Motorový olej	
17,0 l	
Otočné zařízení	
3,2 l	
Cestovní úložný prostor (na každé straně)	
4,2 l	
Hydraulický systém	
185,0 l	
Nádrž hydraulického oleje	
69,0 l	
Nádrž na DEF/AdBlue®	
35,0 l	

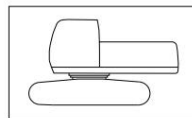
HMOTNOSTI A TLAK NA POZEMEK

ZAXIS 130LCN TYP HE13 SUPER DLOUHÁ PŘEDNÍ ČÁST:

Vybaven monoblokovým výložníkem 7,70 m, násadou 5,30 m a lžící o objemu 0,28 m³ (s vrchovatou lžící SAE a PCSA), protizávažím o hmotnosti 3 700 kg.

Typ pásy	Šířka pásy	Provozní hmotnost	Tlak na zem
Trojnásobný větší	500 mm	14 700 kg	44 kPa (0,45 kgf/cm ²)
	600 mm	14 900 kg	37 kPa (0,38 kgf/cm ²)
	700 mm	15 100 kg	32 kPa (0,33 kgf/cm ²)
	800 mm	15 300 kg	28 kPa (0,29 kgf/cm ²)

Základní hmotnost stroje a celková šířka



Bez předního příslušenství, paliva, hydraulického oleje a chladicí kapaliny atd. Včetně protizávaží.

ZX130LCN

Šířka boty	Hmotnost	Celková šířka
500 mm	11 500 kg	2 490 mm
600 mm	11 800 kg	2 590 mm
700 mm	12 000 kg	2 690 mm
800 mm	12 200 kg	2 790 mm

SPECIFIKACE A KOMPATIBILITA LŽÁKU

ZAXIS 130LCN

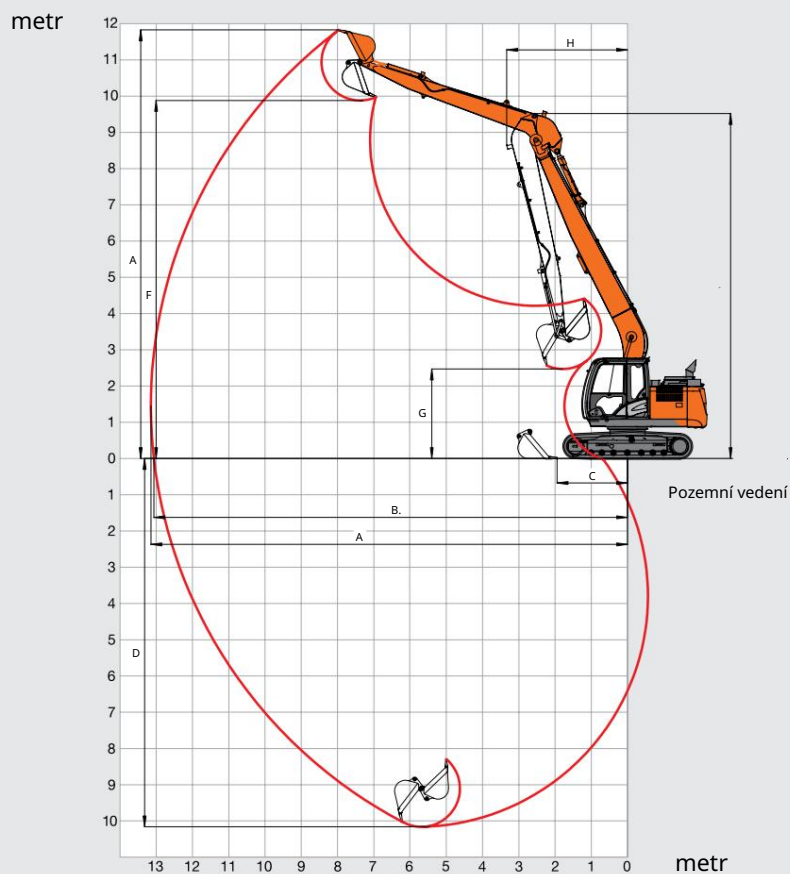
	Kapacita ISO navržený	Šířka Bez bočních štípaček	Hmotnost	Doporučení
				ZX130LCN
				HE13
Poloměr lopaty 1 060 mm	0,13 m ³	360 mm	140 kg	◎
	0,17 m ³	450 mm	170 kg	◎
	0,19 m ³	490 mm	180 kg	◎
	0,23 m ³	560 mm	190 kg	◎
	0,28 m ³	660 mm	210 kg	◎
	0,33 m ³	770 mm	230 kg	□
Dokončování svahu	-	1 500 mm	250 kg	◇
Max. hmotnost				750 kg

- ◎Vhodné pro materiály s hustotou 1 800 kg/m³ nebo méně
 ○Vhodné pro materiály s hustotou 1 600 kg/m³ nebo méně
 □Vhodné pro materiály s hustotou 1 100 kg/m³ nebo méně
 ◇Služba úpravy svahů

SPECIFIKACE

ZX130LCN TYP HE13 SUPER DLOUHÁ PŘEDNÍ ČÁST

PRACOVNÍ ROZSAHY

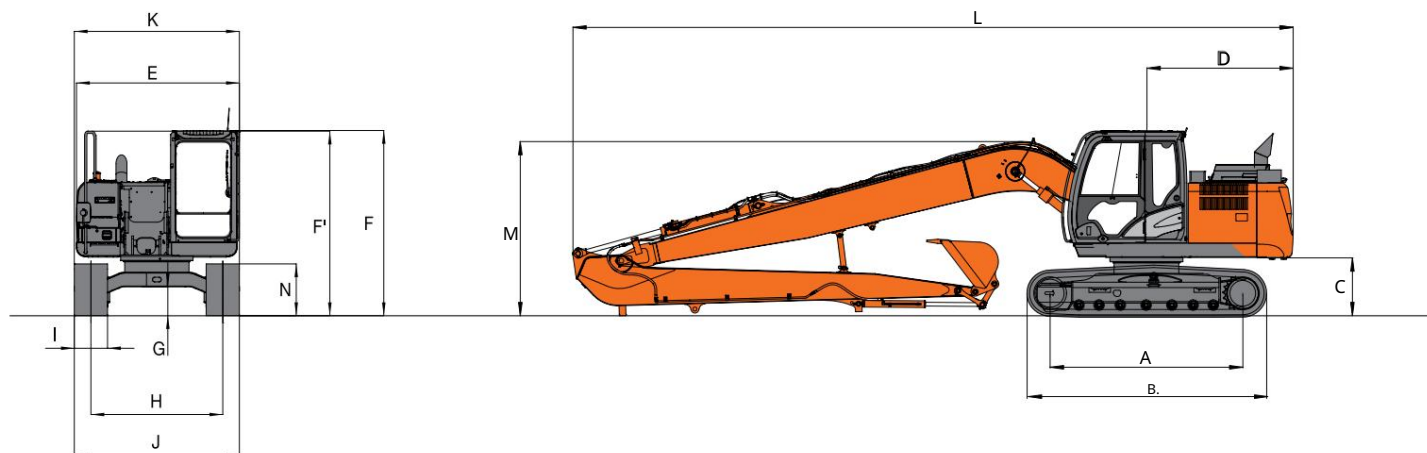


Jednotka: mm

	ZAXIS 130LCN TYP HE13
Max. dosah kopání	13 140
B Max. dosah kopání (na zemi)	13 060
C Minimální vzdálenost v rovině shluku lidí	1 940
D Max. hloubka kopání	10 160
E Max. výška sečení	11 820
F Max. výška vykládky	9 880
G Minimální výška vykládky	2 470
H Minimální poloměr otáčení	3 330
Minimální výška poloměru otáčení	9 520
Síla rýpání lžice ISO	39 kN
Síla davu paže ISO	27 kN

• Bez výstupku pro pásy

ROZMĚRY



Jednotka: mm

	ZAXIS 130LCN TYP HE13
Vzdálenost mezi stavítky	3 050
B Délka podvozku	3 750
* C Výšle protizávaží	840
D Poloměr otáčení zadní části	2 190
E Celková šířka horní konstrukce	2 460
Celková výška kabiny F	2 870
F' Celková výška horní konstrukce	2 870
* G Minimální světlá výška	410
Rozchod kolejí H	1 990
Šířka pásové desky	G 500 / G 600 / G 700 / G 800
Šířka podvozku J	2 490 / 2 590 / 2 690 / 2 790
Celková šířka K	2 490 / 2 590 / 2 690 / 2 790
Celková délka L	10 770
Celková výška výložníku M	2 580
Výška pásu N s trojitými dezény	780

* Bez výstupku pro pásy

G: Trojitá deska dezénu

NOSNOSTI

Metrická míra

Poznámky: 1. Hodnocení vychází z normy ISO 10567.

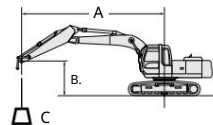
2. Nosnost řady ZAXIS nepřesahuje 75 % překlopné síly, pokud je stroj na pevném, rovném povrchu, nebo 87 % plné hydraulické kapacity.

3. Bod zatížení je středová osa montážního čepu otočného čepu lopaty na rameni.

4. * Označuje zatížení omezené hydraulickou kapacitou.

5. 0 m = Země.

Pro zvedací kapacity odečtěte hmotnost lžice a rychloupínacího zařízení od zvedací kapacity.



A: Poloměr zatížení

B: Výška bodu zatížení

C: Nosnost

ZAXIS 130LCN HE13 SUPER DLOUHÁ PŘEDNÍ ČÁST



Předběžné hodnocení



Hodnocení přesahující nebo 360 stupňů

Jednotka: kg

Podmínky	Zatížení bod výška m	Poloměr zatížení m													
		2,0		3,0		4,0		5,0		6,0		7,0		8,0	
Výložník 7,70 m Rameno 5,30 m Protiváha 3 300 kg Přídavné protizávažit: 400 kg	11														
	10													1 210*	1 210*
	9													1 240*	1 240*
	8													1 250*	1 250*
	7													1 290*	1 290*
	6													1 370*	1 370*
	5											1 550*	1 550*	1 470*	1 470*
	4							2 170*	2 170*	1 910*	1 910*	1 730*	1 730*	1 590*	1 590*
	3			4 580*	4 580*	3 270*	3 270*	2 600*	2 600*	2 190*	2 190*	1 920*	1 920*	1 730*	1 700
	2			1 910*	1 910*	4 000*	4 000*	3 040*	3 040*	2 480*	2 450	2 130*	1 970	1 880*	1 620
	1			1 270*	1 270*	3 230*	3 230*	3 430*	2 910	2 750*	2 290	2 320*	1 870	2 020*	1 550
	0 (Země) -1			1 340*	1 340*	2 590*	2 590*	3 720*	2 740	2 970*	2 170	2 480*	1 770	2 140*	1 480
	-1	1 150*	1 150*	1 590*	1 590*	2 540*	2 540*	3 900*	2 630	3 130*	2 080	2 610*	1 710	2 240*	1 430
	-2	1 510*	1 510*	1 910*	1 910*	2 720*	2 720*	3 990*	2 580	3 230*	2 030	2 700*	1 660	2 270	1 390
	-3	1 860*	1 860*	2 260*	2 260*	3 020*	3 020*	3 990*	2 570	3 260*	2 010	2 690	1 630	2 240	1 370
	-4	2 230*	2 230*	2 650*	2 650*	3 410*	3 410*	3 910*	2 580	3 230*	2 000	2 690	1 630	2 240	1 360
	-5	2 610*	2 610*	3 070*	3 070*	3 880*	3 630	3 770*	2 610	3 140*	2 030	2 660*	1 640	2 250	1 370
	-6	3 020*	3 020*	3 550*	3 550*	4 330*	3 710	3 550*	2 670	2 970*	2 070	2 530*	1 670	2 170*	1 400
	-7	3 470*	3 470*	4 090*	4 090*	3 900*	3 820	3 230*	2 750	2 720*	2 130	2 310*	1 720	1 970*	1 450
	-8			4 100*	4 100*	3 330*	3 330*	2 780*	2 780*	2 350*	2 210	1 970*	1 800		
	-9							2 150*	2 150*						

Podmínky	Zatížení bod výška m	Poloměr zatížení m								Př maximálním dosahu		
		9,0		10,0		11,0		12,0				metr
Výložník 7,70 m Rameno 5,30 m Protiváha 3 300 kg Přídavné protizávažit: 400 kg	11									990*	990*	8,5
	10									950*	950*	9,4
	9	1 160*	1 160*							940*	940*	10,1
	8	1 250*	1 250*	1 010*	1 010*					940*	940*	10,7
	7	1 280*	1 280*	1 270*	1 270*					940*	940*	11,2
	6	1 330*	1 330*	1 300*	1 290	1 070*	1 070			960*	950	11,5
	5	1 400*	1 400*	1 350*	1 260	1 310*	1 050			990*	900	11,8
	4	1 490*	1 470	1 410*	1 230	1 350*	1 030			1 030*	850	12,0
	3	1 590*	1 410	1 490*	1 190	1 400*	1 000			1 070*	820	12,1
	2	1 700*	1 360	1 560*	1 150	1 460*	970	1 150*	830	1 140*	810	12,1
	1	1 800*	1 300	1 640*	1 110	1 510*	950	1 220*	820	1 220*	800	12,0
	0 (Přizemí) -1	1 900*	1 250	1 710*	1 070	1 500	920			1 330	810	11,8
	-1	1 900	1 210	1 690	1 040	1 480	900			1 370	830	11,6
	-2	1 930	1 180	1 670	1 020	1 470	890			1 430	860	11,2
	-3	1 910	1 170	1 660	1 010	1 460	890			1 510	920	10,8
	-4	1 910	1 160	1 660	1 010					1 640	1 010	10,2
	-5	1 920	1 180	1 680	1 030					1 730*	1 130	9,5
	-6	1 860	1 200							1 780*	1 330	8,6
	-7									1 830*	1 670	7,4
	-8									1 830*	1 830*	5,9
	-9											

Zařízení

MOTOR	
Zařízení pro dodatečné zpracování	●
Dvojité filtry čističe vzduchu	●
Alternátor 50 A	●
Systém automatického volnoběhu	●
Automatické vypnutí	●
Filtr motorového oleje kazetového typu	●
Hlavní palivový filtr kazetového typu	●
Odporový ventil pro studené palivo	●
Sítka a prodlužovací plnicí hrdlo nádrže DEF/AdBlue®	●
Nádrž DEF/AdBlue® s magnetickým adaptérem ISO	●
Suchý vzduchový filtr s odvodušňovacím ventilem (s indikátorem znečištění vzduchového filtru)	●
Prachotěsná vnitřní síť	●
Ovládání režimu ECO/PWR	●
Elektrické palivové čerpadlo	●
Vypouštěcí spojka motorového oleje	●
Expanzní nádrž	●
Kryt ventilátoru	●
Chladič paliva	●
Předfiltr paliva s odlučovačem vody	●
Izolovaný motor	●
Bezúdržbový předčistič	○
Chladič, chladič oleje a mezichladič	●

HYDRAULICKÝ SYSTÉM	
Automatický zvedák	●
Regulační ventil s hlavním pojistným ventilem	●
Plnopřítokový filtr	●
Vysoce síťový plnopřítokový filtr s indikátorem znečištění	○
Ventil pro prasknutí hadice pro rameno	●
Ventil pro prasknutí hadice pro rameno	●
Pilotní filtr	●
Zvýšení výkonu	●
Sací filtr	●
Tlumič kyvů ventilu	●
Dva další porty pro regulační ventil	●
Variabilní přetlakový ventil pro dva další porty	●
Volič pracovního režimu	●

KABINA	
Ocelová kabina s tlumením hluku do každého počasi	●
AM-FM rádio	●
Popelník	●
Automatické ovládání klimatizace	●
Páčka funkce AUX (pomoc s brzdou)	○
AUX terminál a úložný prostor	●
Zapalovač cigaret 24 V	●
Kabina CRES V (zesílená konstrukce se středním sloupkem)	●
Držák na nápoje s funkcí teplých a studených nápojů	●
Elektrická dvojitá klakson	●
Vypínač motoru	●
Vybaveno zesílenými, tónovanými (zeleně) skleněnými okny	●
Evakuační kladivo	●
Držák hasicího přístroje	●
Podlahová rohož	●
Opěrka nohou	●
Ostřikovač předního okna	●
Přihrádka v palubní desce	●
Teplá a chladicí krabíčka	●
Intervalové stěračče čelního skla	●
Osvětlení klíčové vložky	●
Okno z vrstveného kulatého skla	○
LED osvětlení pokoje s dvěma	●
Přední ochranný kryt OPG Kabina splňující normu úrovně II (ISO10262)	○
Horní ochranný kryt OPG Kabina splňující normu úrovně I (ISO10262)	●
Horní ochranný kryt OPG kabiny splňující normu úrovně II (ISO10262)	○
Páka pro vypnutí pilotního ovládání	●
Zásuvka 12 V	○
Ochrana proti dešti	○
Zadní zásobník	●
Zatahovací bezpečnostní pás	●
Kabina splňující normu ROPS (ISO12117-2)	●
Gumová rádiová anténa	●
Sedadlo: vzduchové odpružené sedadlo s vyhříváním	●
Nastavení sedadla: opěradlo, loketní opěrka, výška a úhel, posun dopředu/dozadu	●
Krátké páky pro ovládání na zápedí	●
Sluneční clona (přední okno/boční okno)	○
Průhledná střeška s posuvnou clonou	●
Okna vpředu, nahoře, dole a na levé straně lze otevřít	●
2 reproduktory	●
4 elastické úchyty naplněné tekutinou	●

MONITOROVACÍ SYSTÉM	
Alarmy:	
přehřátí, varování motoru, tlak motorového oleje, alternátor, minimální hladina paliva, znečištění hydraulického filtru, znečištění vzduchového filtru, pracovní režim, přetížení, Problém se systémem SCR atd.	●
Výstražné bzučáky:	
přehřátí, tlak motorového oleje, přetížení, porucha systému SCR	●
Zobrazení měřičů:	
teplota vody, hodiny, spotřeba paliva, hodiny, spotřeba DEF/AdBlue®	●
Další displeje:	
pracovní režim, automatický volnoběh, žhavení, monitor zpětného zrcátka, provozní podmínky atd.	●
Výběr z 32 jazyků	●

SVĚTLA	
Přídavné světlo na rameni s krytem	○
Přídavná přední světla na střeše kabiny	○
Přídavná zadní světla na střeše kabiny	○
Rotující lampa	○
2 pracovní světla	●

HORNÍ STRUKTURA	
Baterie 2 x 126 Ah	●
Odpojovač baterie	●
Madlo na horní straně karoserie	●
Protizávaží 3 300 kg	●
Přídavné protizávaží 400 kg	●
Elektrické palivové čerpadlo s automatickým zastavením a filtrem	●
Plovák hladiny paliva	●
Ukazatel hladiny hydraulického oleje	●
Uzamykatelný uzávěr palivové nádrže	●
Uzamykatelné kryty strojů	●
Uzamykatelná schránka na nářadí	●
Madlo plošiny	●
Zadní kamera	●
Zpětné zrcátko (pravé a levé)	●
Protiskluzové desky a madla	●
Parkovací brzda otoče	●
Tajný	●

VOLITELNÉ VYBAVENÍ	
PODVOZEK	
Šroubované ozubené kolo	●
Zesílené články pásů s těsněními čepů	●
Pneumatika: trojitá dezén 500 mm	●
Pneumatika: 600 mm trojitá dezénová	●
Pneumatika: 700 mm trojitá dezénová	●
Pneumatika: 800 mm trojitá dezénová	●
Sledujte v utajení	○
Značka směru jízdy na rámu kolejí	●
Kryty cestovních motorů	●
Parkovací brzda pojezdu	●
Horní a spodní válečky	●
2 ochranné kryty pásů (na každé straně) a hydraulický nastavovač pásů: ZAXIS 210 / ZAXIS 210LC / ZAXIS 210LCN	●
3 ochranné kryty pásů (na každé straně) a hydraulický nastavovač pásů: ZAXIS 210LC / ZAXIS 210LCN	○
4 upevňovací konzoly	●

PŘEDNÍ PŘÍSTROJE	
Litý žlánek korby A	●
Centrální mazací systém	●
Těsnění proti nečistotám na všech čepech lopaty	●
Přírubový čep	●
Pouzdro HN	●
Zesílená pryskyřičná přitlačná deska	●
Žárové nástřiky WC (karbid wolframu)	●

PŘÍLOHY	
Příslušenství pro 2stupňový volič rychlosti	○
Přídavné čerpadlo (30 l/min)	○
Pomocné potrubí dlouhé/krátké	○
Upevnění základního potrubí	●
Extra dlouhé/krátké potrubí	●
Díly pro kladivo a drtič	●
Pilotní akumulátor	○

SMÍŠENÝ	
Globalní elektronické služby	●
Palubní informační řídicí jednotka	●
Standardní sada nářadí	●

Standardní a volitelné vybavení se může v jednotlivých zemích lišit, proto se prosím obraťte na svého prodejce Hitachi.
* Společnost Hitachi Construction Machinery nenese odpovědnost za krádež, jakýkoli systém pouze minimalizuje riziko krádeže.

Před provozováním tohoto stroje, včetně satelitního komunikačního systému, v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití, může být nutné provést jeho úpravy tak, aby splňoval místní regulační normy (včetně bezpečnostních norem) a zákonné požadavky dané země. Nevyvážejte ani neprovozujte tento stroj mimo zemi jeho zamýšleného použití, dokud nebude tato shoda potvrzena.

V případě dotazů ohledně shody s předpisy se prosím obraťte na svého prodejce Hitachi.

Tyto specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Ilustrace a fotografie zobrazují standardní modely a mohou, ale nemusí zahrnovat volitelné vybavení, příslušenství a veškeré standardní vybavení s určitými rozdíly v barvě a funkcích.

Před použitím si přečtěte a pochopte návod k obsluze pro správnou obsluhu.